



Bilsom  
Technology



**ALLGEMEINE ANGABEN**

**Produktbereich :** Kopfschutz  
**Produktgruppe :** Gehörschutz  
**Produktreihe :** Gehörschutzstöpsel  
**Produktlinie :** Einwegstöpsel  
**Frühere Markenbezeichnung :** BILSOM  
**Länder**

Zentraleuropa (Deutschland, Österreich, Schweiz, Belgien, Luxemburg, Niederlande)

**Hauptbranchen :**

- Verwaltung • Landwirtschaft • Streitkräfte - Verteidigung •
- ATEX-Explosionsschutz • Automobilindustrie und Zulieferer •
- Flugzeugbau und -wartung • Baugewerbe • Gastronomie •
- Chemische Industrie • Feuerwehr • Fischerei •
- Nahrungsmittelindustrie • Hüttenwerke • Glasindustrie •
- Grünflächenpflege • Katastrophenschutz • Industrielle Reinigung
- Eisen- und Stahlindustrie • Logistik • Wartung • Metallbau •
- Bergbau und Steinbrüche • Offshore • Papierindustrie •
- Petrochemie • Druckindustrie • Dienstleistungen • Telekom •
- Textilindustrie • Transport und Verkehr • Ver- und Entsorger •
- Wasseraufbereitung • Schweißen • Holzindustrie • Labor •
- Schiffbau • Industrie allgemein

**Einsatzbereiche :**

Spender mit 400 Paar Bilsom 303L Gehörschutzstöpseln

**PRODUKTEIGENSCHAFTEN**

**Eigenschaften :**

Widerstandsfähiger Kunststoff als wirtschaftliche Alternative für die Gehörschutzausgabe

- Kann an der Wand befestigt oder auf einem Tisch oder Arbeitsplatz sicher aufgestellt werden
- Drehknopf zur Ausgabe von Stöpseln ohne Band
- Auffangschale verhindert das Herunterfallen der Stöpsel
- Nachfüllpackungen mit 200 Paar 303L und S verfügbar
- Fasst 400 Paar Einwegstöpsel ohne Band, bei jedem Füllstand nachfüllbar. Dank der transparenten Glocke ist der Füllstand jederzeit sichtbar

**Vorteile :**

**BILSOM 303 - LEISTUNGSSTARKER POLYURETHANSCHAUMSTOFF-STÖPSEL**

Weicher Schaumstoff mit guten Dämmeigenschaften und besonderem Komfort bei langer Tragedauer. Der Einwegstöpsel Bilsom 303 ist ideal geeignet für Beschäftigte, die hohen Lärmbelastungen ausgesetzt sind und von einem Gehörschutzstöpsel besten Schutz und hohen Komfort erwarten.

**GLATTE, SCHMUTZABWEISENDE OBERFLÄCHE**

Schmutz oder andere Substanzen sammeln sich nicht auf der Oberfläche an oder gelangen in den Gehörgang.

## TECHNISCHE BESCHREIBUNG

**SNR (dB) :**  
33

**H (dB) :**  
32

**M (dB) :**  
29

**L (dB) :**  
29

**Dämmwerte :**

Frequency (Hz) Frequenz (Hz) Fréquence (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation (dB) Mittlere Dämmung (dB) Atténuation moyenne (dB)	28.4	37.3	37.9	39.1	36.0	34.6	42.5	46.4
Standard Deviation (dB) Standardabweichung (dB) Déviation standard (dB)	6.4	9.0	9.2	9.7	7.9	4.6	4.9	4.7
Assumed Protection (dB) Angenommene Schutzwirkung (dB) Protection supposée (dB)	22.0	28.3	28.7	29.4	28.1	30.0	37.6	41.8

**Größe :**  
Standard

**Form :**  
Projektilform

**Farbe :**  
Gelb mit weißem Streifen

**Gewicht (g) :**  
0,48

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

**Lagerhinweise :**

Alle Gehörschutzstöpsel sollten vor und nach Gebrauch geschützt vor Schmutz, Fett und anderen Schadstoffen gelagert werden.

**Pflegehinweise :**

Einwegstöpsel bestehen entweder aus TPE (thermoplastisches Elastomer) oder aus Polyurethanschaumstoff. Es ist nicht empfehlenswert, Einwegstöpseln zu waschen oder zu reinigen. Sie sollten immer nach Gebrauch entsorgt und nicht wiederverwendet werden. Übermäßige Feuchtigkeit vermindert die Dämmeigenschaften und verlangsamt die Ausdehnung des Schaumstoffes, was den korrekten Sitz im Ohr beeinträchtigen kann.

**Gebrauchsinformation Nr. :**

PPB03069 Rev. 1.0

**EAN-Code :**

7312550062029

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND NORMEN

**Europäische Richtlinien :**

89/686/EEC

**CE-Kategorie PSA\* :** Kategorie 2

**Normen :**

EN 352-2:2002

**EG-Baumusterprüfungsbescheinigung :**

941057

**EG-KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG**

Der Hersteller oder der ihn rechtlich vertretende, in der Europäischen Union ansässige Lieferant:

Howard Leight by Sperian

erklärt, dass die nachfolgend aufgelisteten Ausrüstungen unter die Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG fallen:

Bezeichnung: BILSOM 303L Schaumstoff, Spender mit 400 Paar

Art.-Nr.: 1006202

Norm(en): EN 352-2:2002

Für diese Persönliche Schutzausrüstung gilt das oben genannten CE-Zertifikat:

9404815

Ausgestellt von:

B.G.I.A.

Alte Heerstrasse 111

53754 Stankt Augustin

Germany

**Ausgestellt in Germany, am 06/15/1994**

**Durch:**

**Produktbereich:** Kopfschutz



Bescheinigung  
Nr. **BGIA 941057**  
vom **29.08.2008**

Institut für Arbeitsschutz der  
Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung  
Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT

## EG-Baumusterprüfbescheinigung

Name und Anschrift des  
Bescheinigungsinhabers:  
(Auftraggeber) Sperian Hearing Protection LLC  
7828 Waterville Road  
USA-CA 92154 San Diego

Name und Anschrift des  
Herstellers: Bilsom 303 Small/Large:  
Sperian Hearing Protection LLC  
7828 Waterville Road  
USA-CA 92154 San Diego

Bilsom 304 Small/Large:  
Howard Leight De Mexico S.A. de C.V.  
Blvd. Insurgentes No. 20551  
Tijuana, Baja California, 22244 Mexico

Produktbezeichnung: Gehörschutzstöpsel

Typ: Bilsom 303 Small/Large und Bilsom 304 Small/Large (mit Verbindungsschnur)

Bestimmungsgemäße  
Verwendung: Vor Gebrauch zu formender Einmal-Gehörschutzstöpsel / Persönliche Schutzausrüstung  
nach Art. 8 (2) der EG-Richtlinie 89/686/EWG (Kategorie II)


Prüfgrundlage: - Grundlegende Anforderungen für Gesundheitsschutz und  
Sicherheit nach Anhang II der EG-Richtlinie 89/686/EWG  
- EN 352-2:2002  
- EN 13819-1:2002  
- EN 13819-2:2002

Zugehöriger Prüfbericht: 200723459 vom 29.08.2008 und  
9404815 vom 15.06.1994

Bemerkungen: Dieses Zertifikat ersetzt das Zertifikat mit der gleichen Nummer ausgestellt am 15.06.1994.

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG (**Persönliche Schutzausrüstungen**), geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG.

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung vom April 2004.

  
.....  
Leiter der Prüf- und Zertifizierungsstelle  
(Dr. Peter Paszkiewicz)

  
.....  
Fachzertifiziererin  
(Dr. rer. nat. Sandra Dantscher)

European notified body  
Identification number 0121

**BGIA**



Certificate  
No. **BGIA 941057**  
Date of issue: **2008-08-29**

Institut für Arbeitsschutz der  
Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung  
Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT

**Translation**

In any case, the  
German original shall  
prevail

## EC-Type Test Certificate

Name and address of the  
holder of the certificate:  
(customer) Sperian Hearing Protection LLC  
7828 Waterville Road  
USA-CA 92154 San Diego

Name and address of the  
manufacturer:                      Bilsom 303 Small/Large:                      Bilsom 304 Small/Large:  
Sperian Hearing Protection LLC                      Howard Leight De Mexico S.A. de C.V.  
7828 Waterville Road                      Blvd. Insurgentes No. 20551  
USA-CA 92154 San Diego                      Tijuana, Baja California, 22244 Mexico

Product designation:                      Ear-plug

Type:                      Bilsom 303 Small/Large and Bilsom 304 Small/Large (corded)

Intended purpose:                      Shape before use ear-plug (disposable) / personal protective equipment according to  
article 8 (2) of the EC-directive 89/686/EEC (category II)

Testing based on:                      - Basic requirements for health and safety in accordance with Annex II of the EC-  
directive 89/686/EEC  
- EN 352-2:2002  
- EN 13819-1:2002  
- EN 13819-2:2002

Test report:                      200723459 as of 2008-08-29 and  
9404815 as of 1994-06-15

Remarks:                      This certificate replaces the certificate issued with the same number as of 1994-06-15.

The type tested complies with the provisions laid down in the directive 89/686/EEC (Personal Protective  
Equipment), amended by the directives 93/68/EEC, 93/95/EEC und 96/58/EC.

Further conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification of April 2004.

*n/p*   
Head of testing and certification body  
(Dr. Peter Paszkiewicz)

  
Certification officer  
(Dr. rer. nat. Sandra Dantscher)

Postal address: • 53757 Sankt Augustin • Office: Alte Heerstraße 111 • 53757 Sankt Augustin  
Phone: +49 (0) 2241 231-02 • Fax: +49 (0) 2241 231-2234 • E-Mail bgia@dguv.de • www.dguv.de/bgia